

7. ŽUVININKYSTĖ

1. 31994 R 2211: 1994 m. rugsėjo 12 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2211/94, nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EEB) Nr. 3759/92 dėl pranešimo apie importuojamų žuvininkystės produktų kainas įgyvendinimo taisyklės (OL L 238, 1994 9 13, p. 1), su pakeitimais, padarytais:

- 31998 R 2431: 1998 11 11 Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2431/98 (OL L 302, 1998 11 12, p. 13),
- 31999 R 2805: 1999 12 22 Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2805/1999 (OL L 340, 1999 12 31, p. 51).

a) I priedas papildomas taip:

„ČEKIJA

Praha

ESTIJA

Meeruse

Lehtma

Pärnu

Veere

KIPRAS

Λεμεσός

LATVIJA

Mērsrags
Lielupe
Liepāja
Pāvilosta
Rīga
Roja
Salacgrīva
Skulte
Ventspils

LIETUVA

Klaipēda
Marijampolė
Vilnius
Kaunas
Šiauliai
Mažeikiai

VENGRIJA

Budapest

MALTA

Ajruport Internazzjonali ta' Malta, Luqa
Port Hieles ta' Malta, Marsaxlokk

LENKIJA

Darłowo
Dziwnów
Gdańsk
Gdynia
Hel
Kołobrzeg
Szczecin
Świnoujście
Ustka
Władysławowo

SLOVENIJA

Gruškovje
Obrežje
Jelšane
Luka Koper
Letališče Brnik
Dobova
Dragonja
Metlika
Zavrč

SLOVAKIJA

Visos muitinės įstaigos, dalyvaujančios išleidžiant prekes į
laisvą apyvartą.“

b) II priedo 1 lentelėje tarp įrašų, skirtų Belgijai ir Vokietijai, įterpiama:

„CY Kipras
CZ Čekija“,

tarp įrašų, skirtų Danijai ir Ispanijai:

„EE Estija“,

tarp įrašų, skirtų Graikijai ir Airijai:

„HU Vengrija“,

tarp įrašų, skirtų Italijai ir Liuksemburgui:

„LT Lietuva
LV Latvija“,

tarp įrašų, skirtų Liuksemburgui ir Nyderlandams:

„MT Malta“,

tarp įrašų, skirtų Nyderlandams ir Portugalijai:

„PL Lenkija“

ir tarp įrašų, skirtų Portugalijai ir Švedijai:

„SI Slovėnija
SK Slovakija“.

c) II priedo 2 lentelė papildoma taip:

Kodas	Valiuta
CZK	Čekijos krona
EEK	Estijos krona
CYP	Kipro svaras
LVL	Latvijos latas
LTL	Lietuvos litas
HUF	Vengrijos forintas
MTL	Maltos lira
PLN	Lenkijos zlotas
SIT	Slovėnijos tolaras
SKK	Slovakijos krona

2. 31996 R 2406: 1996 m. lapkričio 26 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2406/96, nustatantis bendrus prekybos standartus tam tikriems žuvininkystės produktams (OL L 334, 1996 12 23, p. 1), su pakeitimais, padarytais:

- 31997 R 0323: 1997 2 21 Komisijos reglamentu (EB) Nr. 323/97 (OL L 52, 1997 2 22, p. 8),
- 32000 R 2578: 2000 11 17 Tarybos reglamentu (EB) Nr. 2578/2000 (OL L 298, 2000 11 25, p. 1),
- 32001 R 2495: 2001 12 19 Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2495/2001 (OL L 337, 2001 12 20, p. 23).

II priede įrašai lentelėje apie dydžių kategorijas, taikomas silkėms (*Clupea harengus*), pakeičiami taip:

„Atlanto silkės (<i>Clupea harengus</i>)	1	0,250 ir daugiau	4 ar mažiau	1	ICES Vb (EB zona) a) b)	20 cm
	2		nuo 5 iki 8	2		20 cm
	3	0,125 – 0,250	nuo 9 iki 11			18 cm
	4(a)	0,085 – 0,125 0,050 – 0,085	nuo 12 iki 20	3		20 cm
I pietus nuo 59° 30' žvejojamos ir iškraunamos strimelės (<i>Clupea harengus</i>)	4(b)	0,036 – 0,085	nuo 12 iki 27			
I šiaurę nuo 59° 30' žvejojamos ir iškraunamos strimelės (<i>Clupea harengus</i>)	4(c) 5 6	0,057 – 0,085 0,031 – 0,057 0,023 – 0,031	nuo 12 iki 17 nuo 18 iki 32 nuo 33 iki 44			
Estijos ir Latvijos suverenitetui bei jurisdikcijai priklausančiuose vandenyse žvejojamos ir iškraunamos strimelės (<i>Clupea harengus</i>)	7 (a) 7(b)	0,023 – 0,036 0,014 – 0,023	nuo 28 iki 44 nuo 45 iki 70			
Rygos įlankoje žvejojamos ir iškraunamos strimelės (<i>Clupea harengus</i>)	8	0,010 – 0,014	nuo 71 iki 100 ⁶⁶			

3. 32000 R 0104: 1999 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 104/2000 dėl bendro žuvininkystės ir akvakultūros produktų rinkų organizavimo (OL L 17, 2000 1 21, p. 22).

IV priedo lentelė papildoma taip:

- | | |
|---|----------------|
| „19. Šprotas (<i>Sprattus sprattus</i>) | ex 0302 61 80 |
| 20. Korifena (<i>Coryphaena hippurus</i>) | ex 0302 69 99“ |

4. 32001 R 0080: 2001 m. sausio 16 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 80/2001, nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 104/2000 dėl pranešimų apie gamintojų organizacijų pripažinimą, kainų nustatymą ir intervenciją bendrai organizuojant žuvininkystės ir akvakultūros produktų rinką taikymo taisyklės (OL L 13, 2001 1 17, p. 3), su pakeitimais, padarytais:

- 32001 R 2494: 2001 12 19 Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2494/2001 (OL L 337, 2001 12 20, p. 22).

a) VIII priedo 1 lentelė papildoma taip:

NUTS kodai „ISO-A3“	Šalis	NUTS pavadinimas
CZ	Česká republika	
CZ01		Praha
EE	Eesti	
EE001		Põhja-Eesti
EE002		Kesk-Eesti
EE003		Kirde-Eesti
EE004		Lääne-Eesti
EE005		Lõuna-Eesti
CY	Κύπρος	
LV	Latvija	
LV001		Rīga
LV002		Vidzeme
LV003		Kurzeme
LV004		Zemgale
LV005		Latgale
LT	Lietuva	
LT001		Alytaus (apskritis)
LT002		Kauno (apskritis)
LT003		Klaipėdos (apskritis)
LT004		Marijampolės (apskritis)
LT005		Panevėžio (apskritis)
LT006		Šiaulių (apskritis)
LT007		Tauragės (apskritis)
LT008		Telšių (apskritis)

LT009		Utenos (apskritis)
LT00A		Vilniaus (apskritis)
HU	Magyarország	
HU01		Közép-Magyarország
HU02		Közép-Dunántúl
HU03		Nyugat-Dunántúl
HU04		Dél-Dunántúl
HU05		Észak-Magyarország
HU06		Észak-Alföld
HU07		Dél-Alföld
MT	Malta	
PL	Polska	
PL01		Dolnośląskie
PL02		Kujawsko-Pomorskie
PL03		Lubelskie
PL04		Lubuskie
PL05		Łódzkie
PL06		Małopolskie
PL07		Mazowieckie
PL08		Opolskie
PL09		Podkarpackie
PL0A		Podlaskie
PL0B		Pomorskie
PL0C		Śląskie
PL0D		Świętokrzyskie
PL0E		Warmińsko-Mazurskie
PL0F		Wielkopolskie
PL0G		Zachodniopomorskie
SI	Slovenija	
SK	Slovensko	Slovenská republika

b) VIII priedo 6 lentelėje įterpiama:

Kodas	Valiuta
CZK	Čekijos krona
EEK	Estijos krona
CYP	Kipro svaras
LVL	Latvijos lats
LTL	Lietuvos litas
HUF	Vengrijos forintas
MTL	Maltos lira
PLN	Lenkijos zlotas
SIT	Slovėnijos tolaras
SKK	Slovakijos krona

c) VIII priedo 7 lentelėje įterpiama:

Kodas	Rūšis
„DOL	<i>Coryphaena hippurus</i> “
„SPR	<i>Sprattus sprattus</i> “

5. 32001 R 2065: 2001 m. spalio 22 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2065/2001, nustatantis išsamias Tarybos reglamento Nr. 104/2000/EB taikymo taisykles, reglamentuojančias vartotojų informavimą apie žuvininkystės ir akvakultūros produktus (OL L 278, 2001 10 23, p. 6).

4 straipsnio 1 dalyje tarp įrašų, skirtų ispanų ir danų kalboms, įterpiama:

- „Čekų kalba:
„...uloven v moři ...“ arba „...uloven ve sladkých vodách...“, arba „... pochází z chovu...“,“

tarp įrašų, skirtų vokiečių ir graikų kalboms:

- „Estų kalba:
„... püütud merest ...“ arba „... püütud sisevetest ...“ arba „... kasvatatud ...“,“

tarp įrašų, skirtų italų ir olandų kalboms:

- „Latvių kalba:
„... nozvejots jūrā ...“ arba „... nozvejots saldūdeņos ...“ arba „... izaudzēts ...“,
- Lietuvių kalba:
„... sužvejota ...“ arba „... sužvejota gėluose vandenyse ...“ arba „... užauginta ...“,

- Vengrų kalba:
„... tengeri halzsákmányból ...“; „... édesvízi halzsákmányból...“ arba „... akvakultúrából ...“;
- Maltiečių kalba:
„... maqbud mill-bahar ...“ arba „... maqbud mill-ilma helu ...“ arba „... prodott ta’ l-akwakultura ...“;

tarp įrašų, skirtų olandų ir portugalų kalboms:

- „Lenkų kalba:
„... poławiane w morzu ...“ arba „... poławiane w wodach śródlądowych ...“ arba „... produkty pochodzące z chowu lub hodowli ...“;

tarp įrašų, skirtų portugalų ir suomių kalboms:

- „Slovakų kalba:
„... produkt morského rybolovu“ arba „... produkt zo sladkovodného rybárstva ...“ arba „... produkt farmového chovu rýb ...“;
- Slovėnų kalba:
„... ujeto ...“ arba „... ujeto v celinskih vodah ...“ arba „... vzrejeno ...“ arba „... gojeno ...“;